

Interstuhl  
Büromöbel GmbH & Co. KG  
Brühlstraße 21  
72469 Meßstetten-Tieringen, Germany  
Phone +49 7436 871-0  
Fax +49 7436 871-110  
info@interstuhl.de  
interstuhl.com

interstuhl

# / VINTAGE<sup>IS5</sup>

DE\_BEDIENUNGSANLEITUNG  
EN\_OPERATING INSTRUCTIONS  
FR\_MODE D'EMPLOI  
NL\_GEBRUIKSAANWIJZING  
ES\_INSTRUCCIONES DE USO  
IT\_ISTRUZIONI D'USO





DE\_Sitzhöhenverstellung (Option)

EN\_Seat height adjustment (option)

FR\_Réglage de la hauteur d'assise (option)

NL\_Zithoogteverstelling (optie)

ES\_Regulación de altura del asiento (opción)

IT\_Regolazione altezza seduta (opzione)



[interstuhl.com](https://www.interstuhl.com)

DE\_Hinweise zu Reinigung, Pflege und Rollenauswahl  
EN\_Cleaning, maintenance instructions and castor options  
FR\_Informations pour le nettoyage, l'entretien et le choix de roulettes  
NL\_Mantenimiento, manual de instrucciones y opciones de ruedas  
ES\_Aanwijzing voor reiniging, onderhoud en wielkeuze  
IT\_Informazioni sulla pulizia, la manutenzione e la selezione delle ruote

**DE** Der Hersteller haftet nicht für Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch oder aus Nachlässigkeiten in der Wartung. Im Rahmen des GS-Zeichens werden Bürostühle mit einer Belastung, die 120 kg Körpergewicht entspricht, geprüft.

**EN** The manufacturer is not liable for damages due to improper use or negligence of maintenance. The GS-Certificate proves that office chairs are able to carry the body weight of 120 kilo gram.

**FR** Le fabricant n'est pas responsable de dommages résultant d'une utilisation non conforme du produit et de dommages résultant d'opérations de maintenance. Dans le cadre du Certificat GS, les sièges de bureau supportent une charge de 120 kg.

**NL** De fabricant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan door oneigenlijk gebruik of nalatigheid in het onderhoud. Conform het GS-certificaat (gecontroleerde veiligheid) worden kantoordraaistoelen getest met een belasting die overeenkomt met 120 kg lichaamsgewicht.

**ES** El fabricante no se responsabiliza de posibles daños causados a raíz de un uso indebido del producto o de negligencias en el antenimiento. El certificado GS demuestra que las sillas de oficina son capaces de aguantar un peso corporal de 120 kg.

**IT** Il produttore non è responsabile per danni dovuti ad un uso improprio o a negligenza nella manutenzione della merce. Il certificato GS prova che le sedie per ufficio hanno una portata massima di peso corporeo pari a 120 kg.

### **DE\_Gasfeder**

Der Austausch bzw. das Arbeiten an der Gasfeder ist nur durch geschultes Fachpersonal durchzuführen.

### **EN\_Gas spring**

Only trained, specialized staff may be allowed to replace or carry out work on the gas spring.

### **FR\_Vérin**

Tout changement ou tous travaux sur le vérin ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et qualifié.

### **NL\_Gasveer**

Alleen daarvoor opgeleide vakmensen mogen de gasveer vervangen resp. werkzaamheden aan de gasveer verrichten.

### **ES\_Resortes a gas**

Los recambios y trabajos de los resortes a gas se deberán exclusivamente por personal especializado instruido en la materia.

### **IT\_Pompa a Gas**

Solo staff specializzato può essere autorizzato a farce manutenzione sulla pompa a gas.

DE\_Qualitätszertifikate

EN\_Quality certificates

FR\_Certificats de qualité

NL\_Kwaliteitscertificaten

ES\_Certificados de calidad

IT\_Certificati di Qualità



Garantie  
(10 Jahre)





1V11 (1V10)



1V61 (1V60)



5V61 (5V60)



5V81 (5V80)

DE\_VINTAGE<sup>IS5</sup> Konferenzsessel  
EN\_VINTAGE<sup>IS5</sup> conference swivel armchairs  
FR\_VINTAGE<sup>IS5</sup> fauteuils de conférence  
NL\_VINTAGE<sup>IS5</sup> conferentiefauteuils  
ES\_VINTAGE<sup>IS5</sup> sillones de conferencia  
IT\_VINTAGE<sup>IS5</sup> poltrone da conferenza

DE\_VINTAGE<sup>IS5</sup> Besucher- und Konferenzstühle  
EN\_VINTAGE<sup>IS5</sup> visitors and conference chairs  
FR\_VINTAGE<sup>IS5</sup> sièges de conférence et visiteur  
NL\_VINTAGE<sup>IS5</sup> bezoeker- en conferentiestoelen  
ES\_VINTAGE<sup>IS5</sup> sillas para visitantes y de conferencia  
IT\_VINTAGE<sup>IS5</sup> sedie visitatori e conferenza